

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CCGS MARTHA L. BLACK DRYDOCKING	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3012-13R469/A	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client F3012-13R469	Date 2013-06-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-018-23749	
File No. - N° de dossier 018md.F3012-13R469	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-06-11	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Vandal, Paul	Buyer Id - Id de l'acheteur 018md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0645 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0897
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

QUESTIONS & ANSWERS

Question 46

Does the freshwater mentioned in 2.7 need to be hydrant water?
450 cubic meters per day consumption will add up to a substantial cost .

Answer 46

The 450 cubic meters per day consumption for the cooling of ships' systems may be supplied in the form of river water if filtered by means of strainers to 40 microns or less for the duration of the dry-docking period.

Question 47

In H.D.4, 4.1 states the entire coated hull area is to be recoated with Inerta 160 paint.

What cost do you want us to enter in Annex G HD 4 ?

1900m2 of sandblasting and Inerta 160 ?

Or 570m2 of sandblasting and Inerta 160?

Or will the unit costs in 4.3 , 4.4 , & 4.5 suffice?

Answer 47

570M2 of sandblasting for inerta 160.